

Elicited in isolation

		No suffixes	Definite suffix		Indefinite suffix		Plural suffix	
1	?asu	'dog'	?asb-e	'the dog'	?asb-es	'a dog'	?asu-n	'dogs'
2	manu	'chicken'	manb-e	'the chicken'	manb-es	'a chicken'	manu-n	'chickens'
3	fatu	'stone'	fatb-e	'the stone'	fatb-es	'a stone'	fatu-n	'stones'
4	kolو	'bird'	kolb-e	'the bird'	kolb-es	'a bird'	kolو-n	'birds'
5	kol ?ani	'finch'	kol ?anj̪-e	'the finch'	kol ?anj̪-es	'a finch'	kol ?ani-n	'finches'
6	neno	'day'	nenb-e	'the day'	nenb-es	'a day'	neno-n	'days'
7	?bibi	'goat'	?bibj̪-e	'the goat'	?bibj̪-es	'a goat'	?bibi-n	'goats'
8	?ut kako	'water spinach'	?ut kakb-e	'the w. spinach'	?ut kakb-es	'one w. spinach'	?ut kako-n	'w. spinaches'
9	?ba?u	'bat'	?ba?b-e	'the bat'	?ba?b-es	'a bat'	?ba?u-n	'bats'
10	naf nafi	'spider'	naf nafj̪-e	'the spider'	naf nafj̪-es	'a spider'	naf nafi-n	'spiders'
11	tasi	'sea'	tasj̪-e	'the sea'	tasj̪-es	'a sea'	tasi-n	'seas'
12	lolı	'sweet potato'	loljj̪-e	'the sweet potato'	loljj̪-es	'a sweet potato'	lolı-n	'sweet potatoes'
13	belo	'monkey'	belb-e	'the monkey'	belb-es	'a monkey'	belo-n	'monkeys'
14	a? na?i	'pot'	a? na?jj̪-e	'the pot'	a? na?jj̪-es	'a pot'	a? na?i-n	'pots'
15	?atoflele	'farmer'	?a tof lelj̪-e	'the farmer'	?a tof lelj̪-es	'a farmer'	?a tof lele-n	'farmers'
16	?umi	'house'	?umj̪-e	'the house'	?umj̪-es	'a house'	?umi-n	'houses'
17	?afu	'soil'	?afb-e	'the soil'	?afb-es	'one (bit of) soil'	?afu-n	'soils'
18	bale	'place'	balj̪-e	'the place'	balj̪-es	'a place'	bale-n	'places'
19	a? no?e	'lontar palm'	a? noē?l-e	'the lontar'	a? noē?l-es	'a lontar'	a? noē?l-in	'lontar palms'
20	?olif	'yo. sibling'	?oilf-e	'the yo. sibling'	?oilf-es	'a yo. sibling'	?oilf-in	'yo. siblings'
21	?alat	'tool'	?alt-e	'the tool'	?alt-es	'a tool'	?alt-in	'tools'
22	a? kelo?	'grasshopper'	a? keol?-e	'the grasshopper'	a? keol?-es	'a grasshopper'	a? keol?-in	'grasshoppers'
23	?abas	'thread'	?abs-e	'the thread'	?abs-es	'a thread'	?abs-in	'threads'
24	?un masi?	'salt'	?un māis?-e	'the salt'	?un māis?-es	'a (bit of) salt'	?un māis?-in	'salts'
25	?ōm masi?	'sugar'	?ōm māis?-e	'the sugar'	?ōm māis?-es	'a (bit of) sugar'	?ōm māis?-in	'sugars'
26	?ulan	'rain'	?uln-e	'the rain'	—	—	—	—
27	?ika?	'fish'	?ik?-e	'the fish'	?ik?-es	'a fish'	?ik?-in	'fish-PL'
28	?anet	'needle'	?ant-e	'the needle'	?ant-es	'a needle'	?ant-in	'needles'
29	?ēon ?ana?	'window'	?ēon ?an?-e	'the window'	?ēon ?an?-es	'a window'	?ēon ?an?-in	'windows'
30	?a kulit	'basket'	?a kūlt-e	'the basket'	?a kūlt-es	'a basket'	?a kūlt-in	'baskets'

continued on next page

Elicited in isolation

	No suffixes	Definite suffix	Indefinite suffix	Plural suffix				
31	?a fletō?	'slingshot'	?a fleōt?-e	'the slingshot'	?a fleōt?-es	'a slingshot'	?a fleōt?-in	'slingshots'
32	ba kase?	'horse'	ba kaēs?-e	'the horse'	ba kaēs?-es	'a horse'	ba kaēs?-in	'horses'
33	huki?	'turmeric'	huīk?-e	'the turmeric'	huīk?-es	'a (bit of) turmeric'	huīk?-in	'turmeric-PL'
34	napan	'butterfly'	napn-e	'the butterfly'	napn-es	'a butterfly'	napn-in	'butterflies'
35	a? toko?	'chair'	a? tok?-e	'the chair'	a? tok?-es	'a chair'	a? tok?-in	'chairs'
36	?unus	'chili'	?uns-e	'the chili'	?uns-es	'a chili'	?uns-in	'chilis'
37	?a toni?	'man'	?a tonjj?-e	'the man'	?a tonjj?-es	'a man'	?a tōm?-in	'men'
38	ke bale?	'wardrobe'	ke bāel?-e	'the wardrobe'	ke bāel?-es	'a wardrobe'	ke bāel?-in	'wardrobes'
39	?upun	'mango'	?upn-e	'the mango'	?upn-es	'a mango'	?upn-in	'mangos'
40	kanaf	'name'	kanf-e	'the name'	kanf-es	'a name'	kanf-in	'names'
41	a? tupā?	'winnowing basket'	a? tup?-e	'the w. basket'	a? tup?-es	'a w. basket'	a? tup?-in	'w. baskets'
42	benas	'machete'	bens-e	'the machete'	bens-es	'a machete'	bens-in	'machetes'
43	?a meōpt	'worker'	?a meōpt-e	'the worker'	?a meōpt-es	'a worker'	?a meōpt-in	'workers'
44	?ana? a plenat	'government'	?ana? a plent-e	'the govt.'	?ana? a plent-es	'a govt.'	?ana? a plent-in	'governments'
45	?a bso?at	'dancer'	?a bso?t-e	'the dancer'	?a bso?t-es	'a dancer'	?a bso?t-in	'dancers'
46	a? musi?	'candy'	a? muis?-e	'the candy'	a? muis?-es	'a candy'	a? muis?-in	'candies'
47	?eno?	'door'	?ēon?-e	'the door'	?ēon?-es	'a door'	?ēon?-in	'doors'
48	a? pika?	'plate'	a? pik?-e	'the plate'	a? pik?-es	'a plate'	a? pik?-in	'plates'
49	kokis	'bread'	kōiks-e	'the bread'	kōiks-es	'a bread'	kōiks-in	'breads'
50	sonaf	'palace'	sonf-e	'the palace'	sonf-es	'a palace'	sonf-in	'palaces'
51	?ut muti?	'mustard greens'	?utm uit?-e	'the m. greens'	?ut muit?-es	'one m. green'	?ut muit?-in	'mustard greens'
52	?utan	'vegetable'	?utn-e	'the vegetable'	?utn-es	'a vegetable'	?utn-in	'vegetables'
53	kiba?	'ant'	kib?-e	'the ant'	kib?-es	'an ant'	kib?-in	'ants'
54	manus	'betel'	māvns-e	'the betel'	māvns-es	'a betel (leaf)'	māvns-in	'betel (leaves)'
55	māvñ teko?	'chicken egg'	māvñ teōk?-e	'the egg'	māvñ teōk?-es	'an egg'	māvñ teōk?-in	'eggs'
56	?ifo?	'rat'	?ifb-e	'the rat'	?ifb-es	'a rat'	?ifo-n	'rats'
57	kaū lili?	'tomato'	kaū lil?-e	'the tomato'	kaū lil?-es	'a tomato'	kaū lil?-in	'tomatoes'
58	nes molō?	'carrot'	nes mol?-e	'the carrot'	nes mol?-es	'a carrot'	nes mol?-in	'carrots'
59	lelo?	'citrus'	lēol?-e	'the citrus'	lēol?-es	'a citrus'	lēol?-in	'citruses'
60	?oel	'water'	?ōel-e	'the water'	?ōel-es	'a (bit of) water'	?ōe-nuk	'waters'

continued on next page

Elicited in isolation

	No suffixes	Definite suffix	Indefinite suffix	Plural suffix
61	?ajj ‘fire’	?ajj-e ‘the fire’	?ajj-es ‘a fire’	?ai-nuk ‘fires’
62	kolō klejj ‘sparrow’	kolō klejj-e ‘the sparrow’	kolō klejj-es ‘a sparrow’	kolō klei-nuk ‘sparrows’
63	?aob ‘lime’	?āob-e ‘the lime’	?āob-es ‘a (bit of) lime’	?āo-nuk ‘(containers of) lime’
64	meob ‘cat’	meōb-e ‘the cat’	meōb-es ‘a cat’	meō-nuk ‘cats’
65	fajj ‘night’	fajj-e ‘the night’	fajj-es ‘a night’	fāi-nuk ‘nights’
66	bi feel ‘woman’	bi fel-e ‘the woman’	bi fel-es ‘a woman’	bi fe-nuk ‘women’
67	laōk haub ‘cassava’	laōk hāub-e ‘the cassava’	laōk hāub-es ‘a cassava’	laōk hāub-nuk ‘cassavas’
68	bi jjael ‘water buffalo’	bi jjāel-e ‘the w. buffalo’	bi jjāel-es ‘a w. buffalo’	bi jjāē-nuk ‘w. buffaloes’
69	?ao-f ‘body’	?āo-f-e ‘the body’	?āo-f-es ‘a body’	?āo-f-in ‘bodies’
70	?ōm ?oe-f ‘honey’	?ōm ?ōe-f-e ‘the honey’	?ōm ?ōe-f-es ‘a (bit of) honey’	?ōm ?ōe-f-in ‘honeys’
71	tai-s ‘sarong’	tāi-s-e ‘the sarong’	tāi-s-es ‘a sarong’	tāi-s-in ‘sarongs’
72	loi-t ‘money’	lōi-t-e ‘the money’	lōi-t-es ‘a (bit of) money’	lōi-t-in ‘(kinds of) money’
73	peob ‘onion’	peōb-e ‘the onion’	peōb-es ‘an onion’	peōb-in ‘onions’
74	noah ‘coconut’	noāh-e ‘the coconut’	noāh-es ‘a coconut’	noāh-in ‘coconuts’
75	snaen ‘sand’	snāen-e ‘the sand’	snāen-es ‘a (bit of) sand’	snāen-in ‘sands’

Elicited in short nominal phrases

	Before a #CV adjective	Before a #CC adjective	
1	?ā̄s 'muti?	'white dog'	?asu 'm̄nasi?
2	mān 'molo?	'yellow chicken'	manu m̄'nasi?
3	fā̄t 'muti?	'white stone'	fatu m̄'nanu?
4	kol 'molo?	'yellow bird'	kolō m̄'tasa?
5	kol, ?ā̄m 'molo?	'yellow finch'	kol, ?ani m̄'nasi?
6	nē̄n 'mabe?	'afternoon'	neno ?naek
7	?bib 'molo?	'yellow goat'	?bibi m̄'nasi?
8	?ut, kā̄ok 'mate	'green water spinach'	?ut, kako m̄'nanu?
9	a?̄, bāv 'metan	'black bat'	a?̄, bāv̄ m̄'nasi?
10	naf, nā̄f 'muti?	'white spider'	naf, nafī m̄'tasa?
11	tā̄s me'nu?	'wide sea'	tasi m̄'nanu?
12	lō̄l 'molo?	'yellow sweet potato'	loli m̄'nanu?
13	bē̄l 'metan	'black monkey'	belo m̄'nasi?
14	a?̄, nā̄i ?ana?	'small pot'	a?̄, nā̄i ?naek
15	?a, tof, lel ?ana?	'small farmer'	?a, tof, lele ?naek
16	?uim 'fe?u	'new house'	?umi m̄'na?
17	?ā̄f 'muti?	'white soil'	—
18	bā̄el 'fe?u	'new place'	bale m̄'na?
19	a?̄, nō̄e 'mate	'green lontar'	a?̄, nō̄e m̄'nanu?
20	?ō̄l ?ana?	'little younger sibling'	—
21	?al 'fe?u	'new tool'	?ala m̄'na?
22	a?̄, keōl 'mate	'green grasshopper'	a?̄, kelo m̄'tasa?
23	?ab 'muti?	'white thread'	?aba m̄'mtasa?
24	?un, mā̄s 'muti?	'white salt'	—
25	—	—	—
26	?ul ?ana?	'little rain'	?ula ?naek
27	?ik 'metan	'black fish'	?ika m̄'tasa?
28	?ā̄en 'fe?u	'new needle'	?ane m̄'nanu?
29	?ē̄on, ?an 'muti?	'white window'	?ē̄on, ?ana m̄'tasa?
30	?a, kuil 'fe?u	'new basket'	?a, kuli m̄'na?
31	?a, fleōt ?ana?	'small slingshot'	?a, fleto ?naek
32	ba, kā̄es 'molo?	'yellow horse'	ba, kase m̄'nasi?
33	huik 'molo?	'yellow turmeric'	huki m̄'nasi?
34	nap 'molo?	'yellow butterfly'	napa m̄'tasa?
35	a?̄, tok 'molo?	'yellow chair'	a?̄, toko m̄'tasa?
36	?un 'mate	'green chili'	?unu m̄'tasa?
37	?a, tō̄in ?ana?	'small man'	?a, toni ?naek
38	ke, bā̄el 'fe?u	'new wardrobe'	ke, bale m̄'na?
39	?up 'mate	'green mango'	?upu ?naek
40	kan 'tuka?	'short name'	kana m̄'nanu?

continued on next page

Elicited in short nominal phrases

	Before a #CV adjective	Before a #CC adjective
41	aʔ,tup 'ʔana?	'small winnowing basket'
42	,ben 'fe?u	'new machete'
43	?a,meōp 'ʔana?	'small worker'
44	,ʔana?a,plen 'ʔana?	'small government'
45	?a,bso? 'fe?u	'new dancer'
46	aʔ,muis 'mate	'green candy'
47	,ʔeōn 'fe?u	'new door'
48	aʔ,pik 'muti?	'white plate'
49	,kōik 'molo?	'yellow bread'
50	,son 'fe?u	'new palace'
51	,?ut,muit ?a'palat	'short mustard greens'
52	,?ut 'ʔana?	'small vegetable'
53	,kib 'metan	'black ant'
54	,maōn 'molo?	'yellow betel'
55	,maōn,teōk 'molo?	'yellow chicken egg'
56	,?iuf 'ʔana?	'small rat'
57	kāv,lil 'mate	'green tomato'
58	,nes,mol ?a'palat	'short carrot'
59	,lēol 'ʔana?	'small citrus'
60	,poe 'muti?	'clear water'
61	,rai 'ʔana?	'small fire'
62	,kolo,klei 'molo?	'yellow sparrow'
63	,?āo 'muti?	'white lime'
64	,meō 'muti?	'white cat'
65	,fāi 'ʔana?	'small night'
66	bi,fe 'ʔana?	'small woman'
67	laōk haū ?a'palat	'short cassava'
68	bi,ɿjāe ,ʔana?	'small/baby buffalo'
69	,?āo 'ʔana?	'small body'
70	,?ōm,?ōef 'molo?	'yellow honey'
71	,tāi 'metan	'black sarong'
72	,lōi 'mate	'green money'
73	,peō 'muti?	'white onion/garlic'
74	,nōā 'molo?	'yellow coconut'
75	,snaē 'muti?	'white sand'
	aʔ,tupa ?'naek	'large winnowing basket'
	,bena m'na?	'old machete'
	?a,mepo ?'naek	'large worker'
	,ʔana?a,plena ?'naek	'large government'
	?a,bso?a m'nasi?	'old dancer'
	aʔ,musi m'tasa?	'red candy'
	,?eno m'na?	'old door'
	aʔ,pika ?'naek	'large plate'
	,kokri m'nanu?	'long bread'
	,sona m'tasa?	'red palace'
	,?ut,muti m'nanu?	'long mustard greens'
	,?uta ?'naek	'large vegetable'
	—	—
	,manu m'nasi?	'old betel'
	,maōn,teko ?'naek	'large egg'
	,?ifo ?'naek	'large rat'
	kaāv,lili m'tasa?	'red tomato'
	,nes,molo ?'naek	'large carrot'
	,lelo ?'naek	'large citrus'
	,poe ?'naek	'large water'
	,rai ?'naek	'large fire'
	,kolo'klei ?'naek	'large sparrow'
	,?āo ?'naek	'large (amt. of) lime'
	,meō m'nasi?	'old cat'
	,fāi m'nanu?	'long night'
	bi,fe ?'naek	'large woman'
	laōk haū m'nanu?	'long cassava'
	bi,ɿjāe ?'naek	'large buffalo'
	,?āo ?'naek	'large body'
	—	—
	,tāi m'nanu?	'long sarong'
	,lōi m'tasa?	'red money'
	,peō ?'naek	'large onion'
	,nōā m'nanu?	'long coconut'
	,snaē m'tasa?	'red sand'

Data with verbal roots. The roots are listed below.

	root	gloss
1	'hoi	'dry'
2	'mepo	'work'
3	'tae	'ask (question)'
4	'tola?	'respect'
5	'lol-?ika?	'fish (lit. kill fish)'
6	'toti	'ask (request)'
7	'ma-fití	'help'
8	'li?u	'chase'
9	'ma-toe(s)	'bicker'
10	'mani-s	'laugh at'
11	ku'man(i)	'smile'
12	'ba?e	'play'
13	'so?i	'read'
14	'aen	'run'
15	'sii	'sing'
16	'noim-a?	'teach'
17	'noim-a?	'learn'
18	'nao	'go/walk'
19	'tnu?	'watch'
20	'kiso	'see'
21	'pika	'sweep'
22	'?uab	'speak (a language)'
23	'molok	'talk'
24	'sos	'buy'

Elicited in isolation, non-metathesized forms
 w/ topicalized object
 Obj, Subj V

1	sa'balu '?ii, ?au ?-'hojj	'It's the shirt I dry'
2	'lele 'nae, ?au ?-'mepo	'It's that field I work.'
3	'mama, ?au u-'tae	'It's mother I ask'
4	?ama?, ?au u-'tola?	'It's father I respect'
5	?ika? ?ii, ?au u-'lolo	'It's this fish I kill'
6	?au ?'tata, ?au u-'toti	'It's my brother I ask'
7	?au ?oli, ?au ?-'fiti	'It's my eld. sib I help'
8	?anah nae, ?au ?-'li?u	'It's those kids I chase.'
9	—	—
10	—	—
11	—	—
12	?oto nae, ?au u-'ba?e	'It's that car I play with.'
13	'sulat nae, ?au 'so?i	'It's that book I read.'
14	—	—
15	,sit-'knino, ?au ?-'sii	'It's psalms I sing.'
16	?anah skol nae, ?au u-'nōma?	'It's those schoolchildren I teach.'
17	?ūab 'meto, ?au u-'nōma?	'It's Meto I learn.'
18	—	—
19	'fafi 'nae, ?au u-'tnu?	'It's that pig I watch.'
20	'fafi 'nae, ?au ?-'kiso	'It's that pig I see.'
21	'nesu 'nae, ?au ?-'pik	'It's that entryway I sweep.'
22	'labit '?ii, ?au u-'?uab	'It's Indonesian I speak.'
23	—	—
24	?utan ?ii, ?au ?-'sos	'It's these vegetables I buy'

Elicited in isolation

Metathesized forms in direct object column, consonant epenthesis/deletion forms with focus enclitic

	w/ direct object Subj V Obj	w/ focus enclitic Subj just V=only Obj
1	?au ?- hoi̯ sa balu ?ii 'I dry the shirt'	?au ?ala ?- hoj̪=aha sa balu ?ii 'I only dry the shirt'
2	?au ?- meōp lele 'I work the field'	?au ?ala ?- mepb=aha lele 'I only work the field'
3	?au u- taē mama 'I ask mother'	?au ?ala u- tael̪=aha mama 'I only ask mother'
4	?au u- tola? ?ama? 'I respect father'	?au ?ala u- tol=aha ?ama 'I only respect father'
5	?au ?- lol ?ika? 'I fish'	?au ?ala u- lolb=aha ?ika? 'I only fish'
6	?au ?- tōit ?au ?tata? 'I ask my brother'	?au ?ala u- totj̪=aha ?au ?tata 'I only ask my brother'
7	?au ?- fit ?au ?oli 'I help my eld. sib.'	?au ?ala u- fitj̪=aha ?au ?oli 'I only help my eld. sib'
8	?au ?-liū ?anah nae 'I chase those kids'	?au ?ala li?b=aha ?anah nae 'I only chase those kids'
9	?au ma- toe ?ok ko 'Iicker with you'	?au ?ala ma- toel̪=aha ?ok ko 'I onlyicker with you'
10	?au manis ?au be?i 'I laugh at my uncle'	?au ?ala mani-s=ha ?au be?i 'I only laugh with my grandma'
11	?in an-ku mām nok kau 'He smiles with me'	?in ?ala kumnananj̪=ha ?ok kau 'He only smiles with me'
12	?au u- bae? ?oto 'I play (with) cars'	?au ?ala u- ba?e=ha ?ok ko 'I only play cars'
13	?au so?i? sulat 'I read books'	?au ?ala so?jj̪=ha sulat 'I only read books'
14	?au ?-aen 'I run'	?au ?ala ?aen=ha 'I only run'
15	?au ?-si sit- knino 'I sing psalms'	?au ?ala sijj̪=ha sit-knino 'I only sing psalms'
16	?au u- nōin-a? ?anah skol 'I teach schoolchildren'	?au ?ala u- nōma?=ha ?anah skol 'I only teach schoolchildren'
17	?au u- nōin-a? ?ūab meto? 'I learn Meto'	?au ?ala u- nōma?=ha ?ūab meto? 'I only learn Meto'
18	?au nāō ?e kleij̪ 'I go to church'	?au ?ala u- naob=aha ?e kleij̪ 'I only go to church'
19	?au u- tnu? ko 'I watch you'	?au ?ala u- tnu?=aha ko 'I only watch you'
20	?au ?- kiüs ko 'I see you'	?au ?ala ?- kisb=aha ko 'I only see you'
21	?au ?- pik nesu 'I sweep the entrance'	?au ?ala ?- pik=ha ko 'I only sweep the entrance'
22	?au u- ?ūab labit 'I speak Indonesian'	?au ?ala u- ?ūab=aha labit 'I only speak Indonesian'
23	?au u- molok ?ok ko 'I talk with you'	—
24	?au sos ?utan 'I buy vegetables'	?au ?ala sos=aha ?utan 'I only buy vegetables'